

Sugcestun  
for  
Beginners

# Aularnirluta Sugcestun Nupugluta



**Chugachmiut**  
HERITAGE PRESERVATION

1840 Bragaw Street, Suite 110  
Anchorage, Alaska 99508-3463



# AULARNIRLUTA SUGCESTUN NUPUGLLUTA

## Sugcestun for Beginners

Adapted From  
English Around The World - Beginner Book  
Scott, Foresman and Company, 1979

Guidebook for Instructors  
of 1st & 2nd graders

by Seraphim Ukatish  
Jeff Leer  
Alice Taff

typed by Maria Garnett

Bilingual Program  
Kenai Peninsula Borough School District

1981



SUGGESTUN LESSON SERIES:

1. Aularnirluta Sugcestun Nupulluta - Sugcestun for Beginners
2. Cacaneke - About me
3. Nunaka - My Village



NOTE TO PARENTS

This is the book your child's teacher is using in school to teach Sugcestun. You can help at home by finding out what lesson your child is working on and using words and phrases from that lesson in your conversations at home. This book is to teach beginning Sugcestun to young children so the work is all talking and listening. The students do very little writing at this stage.

Spoken language is really learned at home, not in school, so any time you can spend speaking Sugcestun at home will help your child with the language.

Alice Taff, 1981

## CONTENTS

To the Teacher.....	1
Lessons .....	2
Glossary .....	58

### TO THE TEACHER

These lessons are designed to be used with activities in the Teacher's Guide of English Around the World - Beginner Book\* and the accompanying student book.

The suggestions on page 4-6 of English Around the World - Beginner Book, Teacher's Guide, for using the guidebook include many good teaching methods.

Space is provided after each lesson for teachers to add notes on such things as:

1. Successful Teaching Methods.
2. Successful Student Activities.
3. Supplemental Vocabulary Introduced
4. Supplemental Patterns Introduced
5. Remarks on Faults and Strengths of the Lessons.

## LESSON 1

### Patterns:

Kinaq ellpet?

Kinaq una?

Ggwi (name).

Taugna (name).

Cama'i.

Who are you?

Who is this?

I am (name).

It is (name).

Hi.

### Vocabulary:

Kinaq

Ellpet

Una

Ggwi

Piu'uq

Cama'i

Who

You

This one

I

It is

Hi

### Suggestions:

Iki'iski kalikaten.

Open your book.



## LESSON 2

Patterns:

Kinaq una?

Who is this?

Cacaq una?

What is this?

Taugna (object).

It's a (object).

Taugkut kalikat,

It's a book.

Review:

Taugna (name).

It is (name).

Vocabulary:

Mayaciik

Ball

Kalikat

Book

Kaalaq

Car

Cacaq

What

### LESSON 3

Patterns:	<u>Una-qaa (name)?</u>	Is this <u>(name)</u> ?
	<u>Aa'a, piu'uq.</u>	Yes, it is.
	<u>Aallu, piun'etug</u>	No, it isn't.

Review:	<u>Kinaq una?</u>	Who's this?
	<u>Taugna (Rose).</u>	That's (Rose).
	<u>Cacaq una?</u>	What's this?
	<u>Taugna (kaalaq.)</u>	Its a (car).

Vocabulary:	<u>-qaa</u>	Yes or no question marker
	<u>Aa'a</u>	Yes
	<u>Aallu</u>	No
	<u>Piun'etug</u>	It is not

## LESSON 4

Review:

Kinaq una?

Taugna (Sara).

Cacaq una?

Taugna (igaruutaq).

Taugkut kalikat.

Una-qaa (keláskaaq)?

Aa'a piu'uq.

Aallu, piun'etuq.

Who is this?

That's (Sara).

What is this?

That's a (pencil).

That's a book.

Is this a (crayon)?

Yes it is.

No, it isn't.

Vocabulary:

Yaasiik

Stuulciik

Keláskaaq

Igaruutaq

Patliitaq

Stuuluq

Box

Chair

Crayon

Pencil

Picture

Table



## LESSON 5

Patterns:      Una-qaa (Mike-rem) (kaalaa)?      Is this (Mike's (car)?  
                 Una (Rose-rem) (igaruutaa)?      It's (Rose's) (<sup>pence</sup>~~book~~).  
                 Piliaqiu (kaalaa).      Make a (car).

Review:      Cacaa una?      What's this?  
                 Aa'a, piu'uq      Yes, it is.  
                 Aallu, piun'etuq.      No, it isn't.

Vocabulary:      Piliaqiu      Make (command)  
                 Ellen-rem      Ellen's  
                 Mike-rem      Mike's  
                 Rose-rem      Rose's  
                 Tom-rem      Tom's  
                 Sara-m      Sara's  
                 ... . a ending for Singular possessed nouns.  
                 Mayaciiya      his ball  
                 Kalikai (*plural noun*)      his book  
                 Kaalaa      his car  
                 yaasiiya      his box  
                 stuulciiya      his chair  
                 kel'askaa'a      his crayon  
                 igaruutaa      his pencil  
                 patliitaa      his picture  
                 stuulua      his table

## LESSON 6

Patterns:	<u>Cakuciuwa (kaalaq)?</u>	What color is the (car)?
	<u>(Kawirtuq) (kaalaq).</u>	The (car) is (red).
	<u>(Kawirtuq.)</u>	It's (red)
Review:	<u>Una-qaa (kaalaq)?</u>	Is this a (car)?
	<u>Aa'a piu'uq.</u>	Yes, it is.
	<u>Aallu, piun'etuq.</u>	No, it isn't.
	<u>Una-qaa (Ellen-rem) (igaruutaa)?</u>	Is this (Ellen's) (pencil)?
	<u>Una (Ellen-rem) (igaruutaa.)</u>	It's (Ellen's) (pencil).
Vocabulary:	<u>Cakuciuwa</u>	What kind is it?
	<u>Kawirqaq</u>	Red
	<u>Tan'erqaq</u>	Black
	<u>Cungagqaq</u>	Blue
	<u>Wenggaqaq</u>	Green
	<u>Qakirngaqaq</u>	Yellow
	<u>Arirqaq</u>	Brown
	<u>Qaterqaq</u>	White
	<u>Piugta</u>	Dog

## LESSON 7

Pattern: Kelasiirru (kaalaq) (kawirqamek). Color the (car) (red).

Review:	<u>Caçaq una?</u>	What's this?
	<u>Una (kaalaq).</u>	It's a (car).
	<u>Cakuciuwa (kaalaq)?</u>	What color is the (car)?
	<u>(Kawirtuq) (kaalaq)</u>	The (car is (red)).
	<u>(Kawirtuq)</u>	It's (red).'

Vocabulary:	<u>Kawirtuq.</u>	It is red.
	<u>Tan'ertuq.</u>	It is black.
	<u>Cungagtuq.</u>	It is blue.
	<u>Wenggauq.</u>	It is green.
	<u>Qakirngauq.</u>	It is yellow.
	<u>Arirtuq.</u>	It is brown.
	<u>Qatertuq.</u>	It is white.
	<u>Kawirqamek</u>	Red one
	<u>Tan'erqamek</u>	Black one
	<u>Cungagqamek</u>	Blue one
	<u>Wenggaqamek</u>	Green one
	<u>Qakirngaqamek.</u>	Yellow one
	<u>Arirqamek</u>	Brown one
	<u>Qaterqamek</u>	White one



LESSON 8

Pattern: Cakuciuwa.

What color is it?

Review: Cacaq una?

What's this?

Una (stuuluq).

It's a (table).

Cakuciuwa (stuuluq).

What color is the (table)?

(Arirtuq) (stuuluq).

The (table) is (brown).

(Arirtuq).

It's (brown).

*Apilisinarngagag Orange*

Vocabulary:

Pikiyuteq

present

## LESSON 9

Review:

Cacag una?

What's this?

Una (kuskaq).

It's a (cat).

Piliaqiu (kuskaq).

Make a (cat).

Kelasiirru (kuskaq) (qakirngaamek). Color the (cat) (yellow).

Cakuciuwa (kuskaq)?

What color is the (cat)?

(Qakirngauq) (kuskaq). The (cat) is (yellow).

Cakuciuwa?

What color is it?

(Qakirngauq).

It's (yellow).

## LESSON 10

Patterns:	<u>Kinaq (kuskangqerta?)</u>	Who has a (cat)?
	<u>(Mike) (kuskangqertuq)</u>	(Mike) has a cat.
	<u>Cacangqercit?</u>	What do you have?
	<u>Cacangqercia?</u>	What do I have?
	<u>(Kuska)ngqertua.</u>	I have a cat.
	<u>(Kuska)ngqertuten.</u>	You have a cat.

Review:	<u>Una-qaa (Rose-rem) (kuskaa)?</u>	Is this (Rose's) (cat)?
	<u>Aa'a, piu'uq.</u>	Yes, it is.
	<u>Aallu, piun'etuq.</u>	No, it isn't.
	<u>Una (Ellen-rem) (piugtii).</u>	It's (Ellen's) (dog).

Vocabulary:	<u>NOUNS</u>	<u>SING. POSSESSED FORMS:</u>
	<u>Saqlenguasaaq</u> Bird	<u>saqlenguasagaa</u>
	<u>Iqalluk</u> Fish	<u>iqallua</u>
	<u>Kuuniq</u> Horse	<u>kuunia</u>
	<u>Uka'iq</u> Rabbit	<u>ukaria</u>
	<u>Kinam</u> Whose	
	<u>Kuskaq</u> Cat	<u>Kuskaa</u>

LESSON 11

Pattern: Kalasiirru (Tom -rem) (piugtii). Color (Tom's) (dog).

Review:	<u>Cacaq una?</u>	What's this.
	<u>Una (iqalluk).</u>	It's a (fish).
	<u>Una (Tom -rem) (iqallua).</u>	It's (Tom's) (fish).
	<u>Kinaq una?</u>	Who is this?
	<u>Una (Ellen).</u>	It's (Ellen).
	<u>Una-qaa piugta?</u>	Is this a (dog)?
	<u>Aa'a, piu'uq.</u>	Yes, it is.
	<u>Aallu, piun'etuq.</u>	No, it isn't.
	<u>Kinaq (iqallu)ngqerta?</u>	Who has a fish?
	<u>(Tom) (iqallu)ngqertua.</u>	Tom has a fish.

Vocabulary: Qungutuag Pet

## LESSON 12

### Patterns:

Cacangqerta kuskaq?

What does the (cat) have?

(Kuskaq) (patliita)ngqertuq.

The (cat) has a (picture).

Ukut (piugtem) kalikai

Is this the (dog's) (book)?

Una (kuskam) (patliitaa).

It's the (cat's) (picture).

### Review:

Cacangqercit?

What do you have?

(Iqallu)ngqertua.

I have a (fish).

(Iqallu)ngqertuten.

You have a (fish).

Aa'a, piu'uq.

Yes, it is.

Aallu, piun'etuq.

No, it isn't.

Kinaq (kuska)ngqerta?

Who has a (cat)?

### Vocabulary:

Saquelenguasagaam

Bird's

Iqallum

Fish's

Kuunim

Horse's

Uka'im

Rabbit's

Cacangqerta

What does he/she/it have?

use -ngqerte- 'have'

## LESSON 13

Pattern:

Cacangqerta (Mike)?

What does (Mike) have?

Taugna (Mike)-rem(kuska)nguasagaa.

That is Mike's little cat.

Naliak (Kuska)ngusaaq?

Which is the little (cat)?

[Taugna]  
[Una] (kuska)ngusaaq.

[That]  
[this] is the little (cat).

Naliak (kuska)kcak?

Which is the big (cat)?

[Taugna]  
[Una] (kuska)kcak.

[That]  
[This] is the big (cat).

Review:

Cacag una?

What's this?

Una (Mike-rem) (kuskaa.)

Its (Mike's) (cat).

Cacangqercit?

What do you have?

Cacangqercia?

What do I have

(Qungutua)ngqertuten.

You have a (pet).

(Qungutua)ngqertua.

I have a (pet).

Vocabulary:

-ngusaaq

-ngusagaam

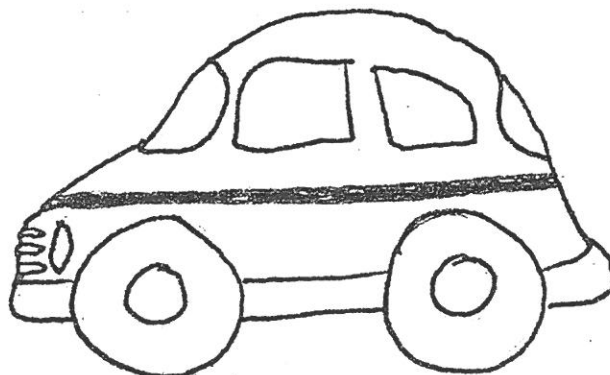
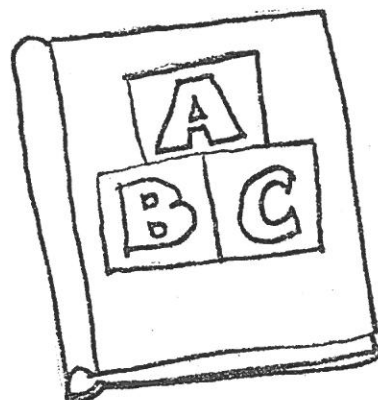
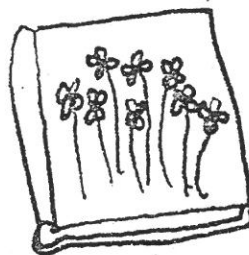
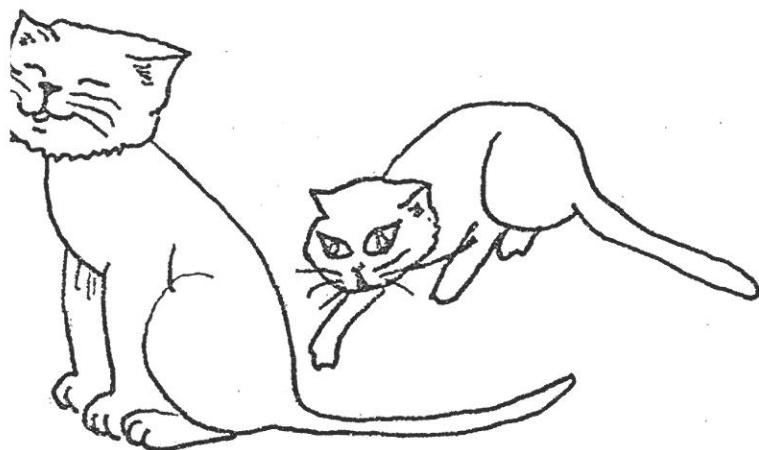
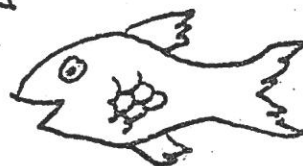
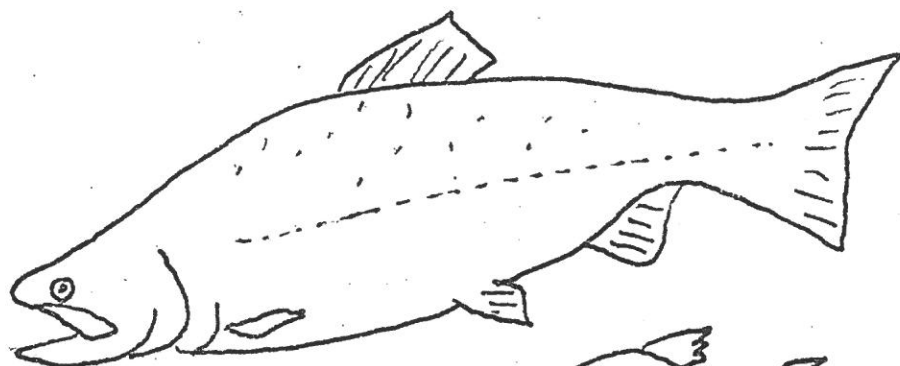
little, small

-kcak

-kciim

big, large





## LESSON 14

Pattern:	<u>(Ellen) caliya?</u>	What's (Ellen) doing?
	<u>(Ellen) (naaqiuq.)</u>	(Ellen) is (reading).
	<u>Cali'it?</u>	What are you doing?
	<u>(Igartua).</u>	I'm (writing).
	<u>Caligia?</u>	What am I doing?
	<u>(Piligua) (patliitamek).</u>	You're (drawing) a (picture.)
Vocabulary:	<u>Cali'iya?</u>	What is s/he doing?
	<u>Caligia?</u>	What am I doing?
	<u>Cali'it?</u>	What are you doing?
	<u>Piliyuq.</u>	S/he is making (drawing)
	<u>Piligua.</u>	I am making (drawing)
	<u>Piliyuten.</u>	You are making (drawing)
	<u>Igartuq.</u>	S/he is writing.
	<u>Igartua.</u>	I am writing.
	<u>Igartuten.</u>	You are writing.
	<u>Naaqiuq.</u>	S/he is reading.
	<u>Naaqiunga.</u>	I am reading.
	<u>Naaqiuten.</u>	you are reading.
	<u>Kelaasiiriuiq.</u>	S/he is coloring (painting)
	<u>Kelasiiriunga.</u>	I am coloring.
	<u>Kelasiiriuten.</u>	you are coloring.

# LESSON 15

Patterns: Cacamek (Tom) (naaqiuq)? What's (Tom) (reading)?  
(Tom) (naaqiuq) (kalikanek). (Tom) is (reading) a (book).  
Cakuciuwa (Ellen-rem) (stuulciiya)? What color is (Ellen's) (chair)?  
(Wegn gauq) (Ellen-rem) (stuulciiya.) (Ellen's) (chair) is (green).

Review: (Ellen) caliya? What's (Ellen) doing?  
(Ellen) (kelasiiri uq). (Ellen) is (painting).  
(Wegn gauq). It's (green).

Vocabulary: Yaplaakaaq Apple  
Pituq Eating  
Piturtuq, S/he is eating,  
Piturtua. I am eating.  
Piturtuten. you are eating.

## SINGULAR

## PLURAL

dog	piugtehnek	piugtehnek
present	pikiyutnek	pikiyutnek
ball	mayaciignek	mayaciignek
paper	kalikamek	kalikanek
car	kaalamek	kaalanek
box	yaasiignek	yaasiignek
chair	stuulciignek	stuulciignek
crayon	kelaskaamek	kelaskaaneek
fish	iqallugmek	iqallugnek
horse	kuunimek	kuuninek
bird	saqulenguasa'armek	saqulenguasa'arneek
rabbit	uka'imek	uka'inek
cat	kuskamek	kuskanek

=  
 -mek, - nek endings indicate an indefinite object: Tom piturtuq iqallugmek. =  
 Tom is eating a fish. not the fish.

	<u>singular</u>	<u>plural</u>
pet	qungutuamek	qungutuanek
apple	yaplaakaamek	yaplaakaanek
little	-nguasa'armek	-nguasa'arnek
big	-kcagmek	-kcagnek

## LESSON 16

### Review:

(Tom) caliya?

What's (Tom) doing?

(Tom) (kuingtuq).

(Tom's) (walking).

Cacag (Ellen)-rem (egtaa)? What's (Ellen) (throwing)?

(Ellen-rem) (egtaa) (mayaciik). (Ellen's) (throwing) a (ball).

Cakuciuwa (Rose-rem) (mayaciiya)? What color is (Rose's)(ball)?

Cungagtuq.

It's (blue.)

### Vocabulary:

Akuq'ag

Catching it

Egteq

Throwing it

Englaq

Laughing

Qeceng'eq

Running

Kuingteq

Walking

## LESSON 17

Review:      Kinaq (stuulcii)nggertuq?      Who has a (chair)?  
                 (Ellen) (stuulcii)nggertuq.      (Ellen) has a (chair).  
                 Cali'it?      What are you doing?  
                 (Kelasii'igua).      I'm (coloring).  
                 (Tom) caliya?      What's (Tom) doing?  
                 (Tom) (naaqiuq).      (Tom) is (reading).  
                 (Tom) (naaqiuq) (kalikanek).      (Tom) is (reading) a (book).



## LESSON 18

Patterns:      Cacat ukut?      What are these?  
                  Ukut (saqulenguasagaat).      They're (birds).  
                  Cakuciuwat (saqulenguasagaat)?      What color are the (birds)?  
                  (Qakirngaut).      They're (yellow).

Review:      Cacaq una?      What's this?  
                  Una (saqulenguasaaq).      It's a (bird).  
                  Cakuciuwa (saqulenguasaaq)?      What color is the (bird)?  
                  (Qakirngauq).      It's (yellow).

Vocabulary:      . . . k      Dual (2)  
                  . . . t      Plural (3+)  
                  Saqulenguasagaak      Two birds  
                  Saqulenguasagaat      Three or more birds.  
                  Kuskak      Two cats  
                  Kuskat      Three or more cats  
                  Piugtek      Two dogs  
                  Piugtut      Three or more dogs  
                  Qungutuak      Two pets  
                  Qungutuut      Three or more pets.  
                  Uka'ik      Two rabbits  
                  Uka'it      Three or more rabbits.  
                  Ukuk      These two  
                  Ukut      These (three or more)  
                  Taugkuk      These (2)  
                  Taugkut      These (3+)  
                  Cacak      What (2)

LESSON 18 cont.

Vocabulary:	<u>Cacat</u>	What (3 or more)
	<u>Qakirngaut</u>	They're yellow. (3)
	<u>Kinkuk</u>	Who (2)
	<u>Kinkut</u>	Who (3 or more)
	<u>Kawirtut</u>	They're red. (3)
	<u>Tan'ertut</u>	They're black. (3)
	<u>Cungagtut</u>	They're blue. (3)
	<u>Wegngaut</u>	They're green. (3)
	<u>Arirtut</u>	They're brown. (3)
	<u>Qatertut</u>	They're white. (3)

## LESSON 19

Patterns: (Tom) (pinga'unek)(igaruuta)ngqertuq. (Tom) has (three) (pencils).  
Ggwi (staamanek) (igaruuta)ngqertua. I have (4) (pencils).  
Ellpet (staamanek) (igaruuta)ngqertuten. You have (4) (pencils).

Review: Cacangqerta Tom? What does Tom have?  
Cacangqercit? What do you have?  
Cacangqercia? What do I have?

Vocabulary: All'inguq One  
Mal'uk Two  
Pinga'un Three  
Staaman Four  
Talliman Five  
Arwinlen Six  
-mek/-nek Add to # when modifying a -ngqerte-word.

Note changes: All'ingumek One (-mek/-nek abl. mod. case ending)  
Mal'ugnek Two  
Pinga'unek Three  
Staamanek Four  
Tallimanek Five  
Arwinlegnek Six

LESSON 20

Patterns: (Mike) (ang'agurtuq) (arwinlegnek) (kaalanek). (Mike's) (carrying)  
(6) (cars).

Ukut-qaa (Tom-rem) (kuunitt)? Are these (Tom's) (horses)?

Aa'a, piu'ut. Yes, they are.

Aallu, piun'etut. No, they aren't.

(Ellen-rem) (piugtai). They're (Ellen's) (dogs).

Review: Cacamek (ang'agurta) (Mike)? What's (Mike) (carrying)?

Cacat ukut? What are these?

Ukut (kalikat). They're (books.)

Cacanggerta (Ellen)? What does (Ellen) have?

(Ellen) (arwinlegnek) (piugte)nggertuq. (Ellen) has (6) (dogs).

Vocabulary:	<u>Mayaciik</u>	2 balls
	<u>Mayaciit</u>	3 or more balls
	<u>Ang'aguq</u>	Carrying
	<u>Kaalak</u>	2 cars
	<u>Kuunik</u>	2 horses
	<u>Kuunit</u>	3 or more horses
	<u>Piu'ut</u>	They are
	<u>Piun'etut</u>	They are not

## LESSON 21

Pattern: Piliaqiu.

Make it.

Review: Ukut-qaa (Mike-rem)(kalikai)? Are these (Mike's) (books)?

Una-gaa (Mike-rem) (kuskak)nguasagaa? Is this (Mike's) little (cat)?

Una-gaa (Mike-rem) (kuskak)kcii? Is this (Mike's) big (cat)?

Aa'a, piu'uq. Yes it is,

Aallu, piun'etug. No it isn't.

Ukut-qaa (Mike-rem) (kuskak)nguasagai? Are these (Mike's) little (cats)?

Ukut-qaa (Mike-rem) (kuskak)kcai? Are these (Mike's) big (cats)?

Aa'a, piu'ut. Yes, they are.

Aallu, piun'etut. No, they are not.

Cacat ukut? What are these?

(Sara-m) (igaruutai). They're (Sara's) (pencils).

Vocabulary: -nguasagaa

his/her little ...

-nguasagai

his/her little ... S

-kcii

his/her big ...

-kcai

his/her big ... S

## LESSON 22

Patterns:	<u>Caliyat (piugtet)?</u>	What are the (dogs) doing?
	<u>(Piugtet) (qeceng'ut).</u>	The (dogs) are (running).
	<u>(Qeceng'ut).</u>	They are (running).
Review:	<u>Cacanggerta (Rose)?</u>	What does (Rose) have?
	<u>(Rose) (piugte)nggertuq.</u>	(Rose) has a (dog).
	<u>Cacamek (ang'aurta) (Mike)?</u>	What's (Mike) (carrying)?
	<u>(Mike) (ang'aurtuq) (kuskamek).</u>	(Mike's) (carrying) a (cat).
	<u>(Mike) (ang'aurtuq) (kuskanek).</u>	Mike's carrying cats,
	<u>(Qatertuq).</u>	It's (white).
	<u>(Qakirngaut).</u>	They're (yellow).
	<u>Cacaneq (ang'aurta) (Mike)?</u>	What's Mike carrying?



## LESSON 23

Review:     (Mike) caliya?                   What's (Mike) doing?  
              (Mike) (naaqiuq).               (Mike)'s (reading).  
              (Tom) (ang'aqurtuq) (kalikanek).   (Tom's) (carrying) (books).  
              Cacangqerta (Rose)?           What does (Rose) have?  
              (Rose) (mayacii)ngqertuq.       (Rose) has a (ball).

Vocabulary:   Kalikaq                   a sheet of paper  
               Kalikak               Two sheets of paper  
               Kalikat               3 or more sheets of paper, also book  
   or books.  
               Igaruutak               Two pencils  
               Igaruutat               Three or more pencils

## LESSON 24

Patterns: Qaugcinek (kalika)ngqerta (Ellen)? How many (books) does (Ellen) have?

Qaugcinek uksurcit?

How old are you?

Ggwi uksurtua (arwinlegnek).

I'm (six.)

Qaugcinek uksurta (Ellen)?

How old is (Ellen)?

(Ellen) uksurtug (tallimanek.)

(Ellen) is (five).

Review: Cacangqerta (Tom)?

What does (Tom) have?

(Tom) (arwinlegnek) (igaruuta)ngqertug. (Tom) has (6) (pencils).

Cacangqercit?

What do you have?

Cacangqercia?

What do I have?

Ggwi (pinga'unek) (keláskaa)ngqertua. I have (3) (crayons).

Ellpet (pinga'unek) (keláskaa)ngqertuten. You have (3) (crayons).

Vocabulary: Suickaag

Candle

Suickaak

2 candles

Suickaata

3 or more candles

Keláskaa

2 crayons

Keláskaat

3 or more crayons

Pikiyutek

2 presents

Pikiyutet

3 or more presents

Qaugcinek

How many

Uksug

Year

LESSON 25

Review: Qaugcinek (kaala)ngqerta (Mike). How many (cars) does (Mike) have?

Cacangqerta (Tom)?

What does (Tom) have?

(Tom) (pinga'unek) (kaala)ngqertuq. (Tom) has (3) (cars).

## LESSON 26

Patterns: Qaugcin (arnat) (kelasiiriat)?

How many (girls) are  
(painting)?

Pinga'un (arnat) (kelasiiriut)?

(3) (girls) are (painting).

Qaugcin (nupallkiat) (kelasiiriat) (stuulciignek)?

How many (boys)  
are (painting)  
(chairs)?

All'inguq (nupallkiaq) (kelasiiriug) (stuulciigmek)

One (boy) is  
(painting) a  
(chair).

(Mal'uk) (nupallkiak) (kelasiiriuk) (stuulciignek).

Two (boys) are  
(painting)  
(chairs).

Review: Caliyat (nupallkiat)?

What are the (boys) (doing)?

(Nupallkiat) (kelasiiriut).

The (boys) are (painting).

(Kelasiiriut).

They're (painting).

Cacamek (kelasiirta) (Rose)?

What's (Rose) (painting)?

(Rose) (kelasiiriug) (stuulciigmek).

(Rose) is (painting) a (chair.)

Vocabulary: Qaugcin

How many

Nupallkiaq

Boy

Nupallkiak

Two boys

Nupallkiat

Three or more boys

Amiik

Door (Also two doors)

Amiit

Doors

Arnaq

Girl

Arnak

Two girls

Arnat

Three or more girls

Gaaleq

Window

Gaalek

Two windows

Gaalet

Three or more windows

LESSON 27

Patterns: Pili (staamanek) (pikiyutnek). Draw (4) (presents).

Kelasiirki (pikiyutet). Color the (presents).

Review: Cacangqerta (Ellen)? What does (Ellen) have?

Qaugcinek (pikiyute)ngqerta (Ellen)? How many (presents) does  
(Ellen) have?

(Ellen) (arwinlegnek) (pikiyute)ngqertuq. (Ellen) has (6) (presents).

Cakuciuwa (pikiyuteq)? What color is the (present)?

(Wegngauq). It's (green).

Cakuciuwat (pikiyutet)? What color are the (presents)?

(Cungagtut). They're (blue).

## LESSON 27A

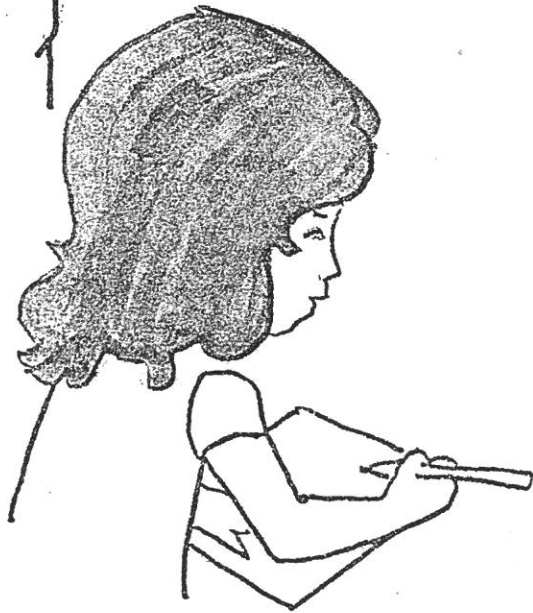
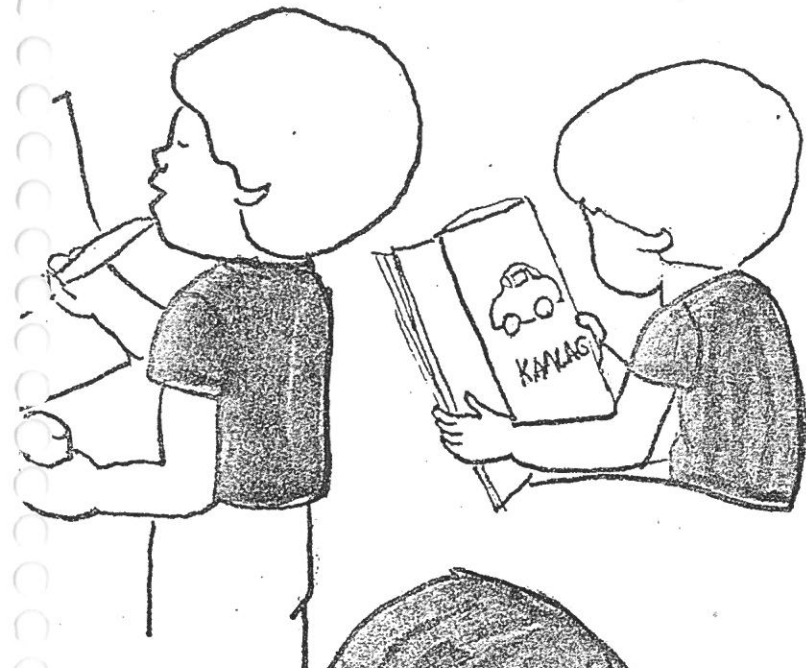
Patterns:	<u>(Tom)-qaa (kuskanggertuq?</u>	Does (Tom) have a (cat)?
	<u>Aa'a, (Tom) (kuskanggertuq.</u>	Yes, (Tom) has a (cat).
	<u>Aallu, (Tom) (kuskaituq.</u>	No, (Tom) doesn't have a (cat).
	<u>Ellpet-qaa (kuskanggertuten?</u>	Do you have a (cat)?
	<u>Aa'a, (kuskanggertua.</u>	Yes, I have a (cat).
	<u>Aallu, (kuskaitua.</u>	No, I don't have a (cat).
	<u>Ggwii-qaa (kuskanggertua?</u>	Do I have a (cat)?
	<u>Aa'a, (kuskanggertuten.</u>	Yes, you have a (cat).
	<u>Aallu, (kuskaituten.</u>	No, you don't have a (cat).
Vocabulary:	<u>Mayacii'ituq.</u>	S/he doesn't have a ball.
	<u>Kalikaituq.</u>	S/he doesn't have a book, paper.
	<u>Kaalaituq.</u>	S/he doesn't have a car.
	<u>Yaasii'ituq.</u>	S/he doesn't have a box.
	<u>Stuulcii'ituq</u>	S/he doesn't have a chair.
	<u>Kela'skaa'ituq.</u>	S/he doesn't have a crayon, color.
	<u>Igaruutaituq.</u>	S/he doesn't have a pencil, pen.
	<u>Patliitaituq.</u>	S/he doesn't have a picture.
	<u>Stuuluituq.</u>	S/he doesn't have a table.
	<u>Piugtaituq.</u>	S/he doesn't have a dog.
	<u>Pik iyütaituq.</u>	S/he doesn't have a present.
	<u>Saquelengasagaituq.</u>	S/he doesn't have a bird.
	<u>Iqalluituq.</u>	S/he doesn't have a fish.
	<u>Kuuniituq.</u>	S/he doesn't have a horse.
	<u>UK.ariituq.</u>	S/he doesn't have a rabbit.
	<u>Kuskaituq.</u>	S/he doesn't have a cat.
	<u>Qungutua'ituq.</u>	S/he doesn't have a pet.
	<u>Yaplaakaa'ituq.</u>	S/he doesn't have an apple.





LESSON 27B

Patterns:	<u>(Ellen)-qaa (naaqi)uq?</u>	Is (Ellen) (reading)?
	<u>Aa'a, (Ellen) (naaqi)uq.</u>	Yes, (Ellen) is (reading).
	<u>Aallu, (Ellen) (naaqi)n'etug.</u>	No, (Ellen) is not (reading).
	<u>Ellpet-qaa (igar)tuten?</u>	Are you (writing)?
	<u>Aa'a, (igar)tua.</u>	Yes, I am (writing).
	<u>Aallu, (iga)n'etua.</u>	No, I am not (writing).
	<u>Ggwii-qaa (pili)gua (patliita)mek?</u>	Am I (drawing) a (picture)?
	<u>Aa'a, (pili)yuten (patliita)mek.</u>	Yes, you are (drawing) a (picture)
	<u>Aallu, (pili)n'etuten (patliita)mek.</u>	No, you are not (drawing) a (picture).



## LESSON 28

Patterns: Naama (cake)?

(Cake) (yaasiigmi) et'uq.

Naama (yaplaakaak)?

(Yaplaakaak) (yaasiigmi) et'uk.

Naama (yaplaakaat)?

Yaplaakaat) (yaasiigmi) et'ut.

Review: (Tom) caliya?

(Tom) (piturtuq).

Cacamek (Tom) (piturta)?

(Tom) (piturtuq) (yaplaakaamek).

Vocabulary: Yaplaakaak

Yaplaakaat

Cingkaruaq

Cingkaruak

Cingkaruat

Aplisiinaq

Aplisiinak

Aplisiinat

Ciquq

Ciquk

Ciqut

Naama

. . . mi

Yaasiigmi

Ciqumi

Stuulum

Where's the (cake)?

The (cake) is in the (box).

Where are the (two apples)?

The (two apples) are in the (bowl).

Where are the (three or more apples)?

The (three or more apples) are in the (bowl).

What's (Tom) doing?

(Tom's) (eating).

What's (Tom) (eating)?

(Tom's) (eating) an (apple).

2 apples

3 + apples

Carrot

2 carrots

3 + carrots

Orange

2 oranges

3 + oranges

Plate, bowl

2 plates

3 + plates

Where

In, at, on

In the box

In the bowl, on the plate

On the table

LESSON 28 cont.

Stuulciigmi

On the chair

Patliitami

In the picture

NOTE TO TEACHERS

iluani

literally 'at its interior'

qaingani

literally 'at its surface'

etc.

require noun in relative case as complement; that is

yaasiim iluani

(in the box)

literally 'at the interior of the box'

The English prepositions don't correspond 1 to 1 with Alutiiq. The case endings

-mi/-ni locative "at, in, on", -men/-nun terminative "to",

-mek/-nek ablative (-modalis) "from", and -kun vialis "by way of, along, through", are used to denote non-specific location & motion, you can

visualize these as

locative ⊙

terminative → ○

ablative: modalis ○ →

vialis ⊕ →

where ○ denotes a non-specific location, ● denotes location, and → movements.

To denote location/movement more specifically, locative nouns such as:

ilua

its inside

qainga

its surface

qulii

(area) above it

acia

(area) below it

qukaa

its middle

are used with the appropriate case ending (n-form) and a noun in the relative case.

LESSON 28 cont.

For example yaasiim ilua means 'the inside of the box,' and one can put the case endings on as follows:

<u>yaasiim iluani</u>	(located) in(side) the box
<u>yaasiim iluanun</u>	(moving) into the box
<u>yaasiim iluanek</u>	(moving) from inside the box, i.e. out of the box.
<u>yaasiim iluakun</u>	(moving) through the inside of the box

One could be less specific and say yaasiigmi, yaasiigmen, yaasiigmek, and yaasiikun, since one would understand that for a box, the most "usual" location is inside the box.

Likewise, to say 'on the table' one could say stuulum qaingani '(located) on the surface of the table', or simply stuulumi since the most "usual" location is the surface of the table.

## LESSON 29

Patterns: (Yaasiim) (qaingani) et'uq. It's (on) the (box).  
(Iluani) (rraakim) etut. They're (in) the (basket).  
Sterr'u (yaplaakaaq) (aciakun). Draw a line (under) the (apple).

Review: Naama (mayaciik)? Where is the (ball)?  
Naama (yaplaakaat)? Where are the (apples)?  
Steq (yaplaakaam) (aciani) et'uq. The line is (under) the (apple).

Vocabulary: <u>Wigluku</u>	Going around it
<u>Akagngaqaq</u>	Circle
<u>Steq</u>	Line
<u>Qulii(ni)</u>	Over it
<u>Acia(ni)</u>	Under it
<u>Qainga(ni)</u>	On top of it
<u>Ilua(ni)</u>	Inside it

### NOTE TO TEACHERS

aciakun (vialis case) means "by way of its underside" (motion involved)  
whereas aciani (locative case) means "(located) at its underside" (no motion).

The sentence,

"Sterr'u aciakun yaplaakaaq" translate literally "Mark the apple by way of its underside" (where 'apple' is the direct object of the verb), whereas "Steq aciani yaplaakaam et'uq" translates literally "The mark is (located) at the underside of the apple."



## LESSON 30

Patterns: Kinam (cingkaruat) ekai (rraakimen)? Who's putting (carrots) (in the basket)?  
(Tom-rem) (cingkaruat) ekai (rraakimen). (Tom) is putting (carrots) (in the basket)  
Kinam (ciqut) lliigai (stuulumen)? Who's putting (bowls) (on the table)?  
(Alice-rem) (ciqut) lliigai (stuulumen). (Alice) is putting (bowls) (on the table).

Review: (Tom) caliya? What's (Tom) doing?  
(Tom) (uka'artuq) (cingkaruanek). (Tom's) (buying) (carrots).  
Caligia? What am I doing?  
(Naama) (yaplaakaaq)? Where's the (apple)?  
(Rraakimi) et'uq. It's (in the basket).

Vocabulary: <u>Rraakiq</u>	Basket
<u>Rraakimi</u>	In the basket
<u>Uka'aq</u>	Buy
<u>Ekeq</u>	Put in
<u>Ekaa</u>	S/he is putting it in
<u>Ekai</u>	S/he is putting them in
<u>Lliq</u>	Put (down, up, on)
<u>Lliigaa</u>	S/he is putting it (down)
<u>Lliigai</u>	S/he is putting them (down)
<u>Egte/q</u>	Throw
<u>Egtaa</u>	S/he is throwing it
<u>Egtai</u>	S/he is throwing them
<u>-men</u>	to, into, onto

LESSON 31

Review:	<u>Sterr'u (aciakun) (piugta).</u>	Draw a line (under) the (dog).
	<u>Naama (steq)?</u>	Where's the (line)?
	<u>(Aciani) (piugtem).</u>	It's (under) the (dog).
	<u>Sterr'u quliikun balloon.</u>	Draw a line over the balloon.
	<u>Sterr'u wigluku bus.</u>	Draw a line around the bus.
	<u>Sterr'u aciakun kaalaq.</u>	Draw a line under the car.
	<u>Sterr'u quliikun kuskaq.</u>	Draw a line over the cat.
	<u>Sterr'u quliikun stuulciik.</u>	Draw a line over the chair.
	<u>Wigluku sterr'u kelaskaaq.</u>	Draw a circle around the crayon.
	<u>Sterr'u aciakun piugteq.</u>	Draw a line under the dog.
	<u>Wigluku sterr'u stuuluq.</u>	Draw a circle around the table.

LESSON 32

Patterns: Kinam (kuskag) ekaa (rocket)-men. Who's putting the (cat) in  
the (rocket)?

(Nupallkiam) (kuskag) ekaa (rocket)-men The (boy) is putting the  
(cat) in the (rocket).

Qaugcin (banana)-ret et'ut (patliitami)? How many (bananas) are  
in the (picture)?

(Pin'ga'un) (banana)-ret et'ut (patliitami). (3) (bananas) are  
in the (picture).

(All'inguq) (cake) (yaasiigmi) et'uq. One (cake) is (in) the (b

LESSON 33

Review:     (Wigluku) sterr'u (rocket).     Draw a (circle) around the (rocket).  
              Naama (steq)?                         Where's the (circle).  
              Wigluku (rocket).                    It's (around) the (rocket).

# LESSON 34

Pattern: Cacat (ekai) (Rose-rem) (rraakimen)? What's (Rose) putting  
(in) the (basket)?

Review: (Rose-rem) (ekai) (banana)-ret (rraakimen). (Rose) is (putting)  
(bananas) in the  
(basket).

(Rose) caliya?

What's (Rose) doing?

(Rose) (ang'aqurtuq) (rraakimek). (Rose) is (carrying) a (basket).

(Tom) (piturtuq).

(Tom) is (eating).

Cacangqerta (Mike)?

What does (Mike) have?

(Mike) (patliita)ngqertuq.

(Mike) has a (picture).

Naama (mayaciik)?

Where's the (ball)?

(Aciani) (stuulciim).

It's (under) the (chair).

Naama (banana)-ret?

Where are the (bananas).

(Qaingani) (skaaparuum).

They're (on) the (shelf).

Vocabulary: Skaaparuaq

Shelf

Uka'artuq

Is buying

Ang'aqurtuq

Is carrying

Akuq'artuq

Is catching

Kelasiiriug

Is coloring

Piturtuq

Is eating

Englartuq

Is laughing

Naaqiuq

Is reading

Qeceng'uq

Is running

Kuingtuq

Is walking

Igartuq

Is writing

LESSON 35

Pattern: Piliaqiki (yaplaakaat) (rraakimi) ec'eslluki. Draw the (apples)  
(in) the (basket).

Review: Piliaqikek (mal'uk) (yaplaakaak). Draw (2) (apples).

Cakuciuwa (balloon)? What color is the (balloon)?

(Qakirngauq). It's (yellow).

Cakuciuwat (yaplaakaat)? What color are the (apples)?

(Kawirtut). They're (red).

Naama (mayaciik)? Where's the (ball)?

(Yaasiigmi) et'uq. It's (in) the (box).

Naama (yaplaakaat)? Where are the (apples)?

(Stuulciim) (aciani) et'ut. They're (under) the (chair).

Vocabulary: Patliitak

2 pictures

Patliitat

3 or more pictures

Ec'eslluki

## LESSON 36

Review:	<u>Cacag una?</u>	What's this?
	<u>Una (akuruag).</u>	It's a (shirt).
	<u>Cacat ukut?</u>	What are these?
	<u>Ukut (cuukiit).</u>	They're (socks).
	<u>Cacag (Tom-rem) aturaa?</u>	What's (Tom) wearing?
	<u>(Tom-rem)aturaa (suitalaaq).</u>	(Tom's) wearing a (sweater).
	<u>Cacat Tom-rem aturai?</u>	What's (Tom) wearing? (plural)
	<u>Kinam atuwak (cuukiik)?</u>	Who's wearing (socks)?
	<u>Cakuciuwa (Ellen-rem) (kuugtaa)?</u>	What color is (Ellen's) (blouse)?
	<u>(Wegnauq).</u>	It's (green).
	<u>Cakuciuwa (Sara-rem) (kam'uk)?</u>	What color are (Sara's) (shoes)?
	<u>(Arirtut).</u>	They're (brown).

Vocabulary:	<u>Kuugtaa</u>	Blouse
	<u>Taqmak</u>	Dress
	<u>Ul'uk</u>	Pants
	<u>Kalan'kaa</u>	Shirt
	<u>Kam'uk</u>	Shoes
	<u>Akuruag</u>	Skirt
	<u>Cuukiik</u>	Socks
	<u>Suitalag</u>	Sweater
	<u>Aturaa</u>	Is wearing it
	<u>Atuwak</u>	Is wearing them (2)
	<u>Aturai</u>	Is wearing them (3 or more)



LESSON 37

Pattern: Sterr'u tawaken (kuutamek) (akuruamen). Draw a line from the (blouse)  
to the (skirt).

Review: Kinam aturaa (suitalaq)?

Who's wearing a (sweater)?

(Mike-rem) atura (suitalaq)

(Mike)'s wearing a (sweater).

Cakuciuwa (Mike-rem) (suitala'a)?

What color is (Mike's) (sweater)?

(Wegnauq).

It's (green).

Cakuciuwat (Rose-rem) (cuukii)?

What color are (Rose's) (socks).

(Kawirtut).

They're (red).

Cacag (Ellen-rem) aturaa?

What's (Ellen) wearing?

Kinag (kawirgagnek) (cuukii)ngqerta?

Who has (red) (socks)?

Ggwi (kawirgagnek) (cuukii)ngqertua.

I have (red) (socks).

Vocabulary: Tawaken

From there

LESSON 38

Pattern: Cakuciuwat?

What color are they?

Review: Naama (Ellen-rem) (suitala'a)? Where is (Ellen's) (sweater)?

(Aciani) (stuulciim).

It's (under) the (chair).

Cakuciuwa?

What color is it?

(Wegnaug).

It's (green).

Naama (Tom-rem) (kam'uk)?

Where are (Tom's) (shoes)?

(Yaasiigmi) et'uk.

They're in the (box).

(Arirtuk).

They're (brown).

Vocabulary: Kuugtaat

Two blouses

Kuugtaak

Three or more blouses

Stuulciik

Two chairs

Stuulciit

Three or more chairs

Taqmak

One or two dresses

Taqmat

Three or more dresses

Kalankaak

Two shirts

Kalankaat

Three or more shirts

LESSON 39

Pattern:	<u>Kinam (kalánkaa'a) una?</u>	Whose (shirt) is this?
	<u>Kinam (kalánkaak) ukuk?</u>	Whose 2 (shirts) are these?
	<u>Kinam (kalánkaa'i) ukut?</u>	Whose (3 or more) (shirts) are these?
	<u>Cakuciuwa (kalánkaan)?</u>	What color is your (shirt)?
	<u>Cakuciuwa (kalánkaaqa)?</u>	What color is my (shirt)?
	<u>(Kalankaan) (wegngauq).</u>	Your (shirt) is (green).
	<u>Ggwi (kalikanka).</u>	It's my (book).
	<u>Ellpet (kalikaten.)</u>	It's your (book).
	<u>Ggwi (kam'ugka).</u>	They're my (shoes).
	<u>Ellpet (kam'ugken).</u>	They're your (shoes).
Review:	<u>(Tom-rem) (kalikai).</u>	It's (Tom 's) (book).
	<u>(Ellen-rem) (cuukiik).</u>	They're (Ellen 's) (socks).
	<u>Cakuciuwa (Tom-rem) (kalánkaa'a)?</u>	What color is (Tom 's) (shirt)?
	<u>(Qakirngauq) (Tom-rem) (kalánkaa'a).</u>	(Tom 's) (shirt) is (yellow).
	<u>Qakirngauq.</u>	It's (yellow).

## LESSON 40

Pattern: (Tom-rem).

It's (Tom's),

(Rose-rem),

They're (Rose's),

Review: Kinam (qayaa) una?

Whose (boat) is this?

Kinam (qayak) ukuk?

Whose (2 boats) are these?

Kinam (qayai) ukut?

Whose (3 or more boats) are these?

Cacanggerta (Ellen)?

What does (Ellen) have?

(Ellen) (tenguulraa)nggertuq. (Ellen) has a (plane).

(Mike) caliya?

What's (Mike) doing?

(Mike) waamuq.

(Mike)'s (playing).

(Mike) (ang'aqurtug) (mayaciigmek). (Mike)'s (holding) a (ball).

Vocabulary: Qayaq

Boat

Qayak

Two boats

Qayat

Three or more boats

Tenguulraaq

Plane

Tenguulraak

Two planes

Tenguulraat

Three or more planes

LESSON 41

Review:

Kinam (yaplaakaa'a) una?

Whose (apple) is this?

(Ellen-rem) (yaplaakaa'a).

It's (Ellen's) (apple).

(Ellen-rem).

It's (Ellen's)

Kinam (kalānkaa'i) ukut?

Whose (shirts) are these?

(Tom-rem) (kalānkaa'i).

They're (Tom's) (shirts).

(Tom-rem).

They're (Tom's).

Sterr'u tawaken (tenguulraa)mek (Ellen)-men. Draw a line from the  
(plane) to (Ellen).

LESSON 42

Review:

Cacaaq una?

What's this?

Una (tenguulraaq).

It's a (plane).

Cacaa ukut?

What are these?

Ukut (uka'it).

They're (rabbits).

Cacamek (tenguulraaq)(ang'aqurta)? What's the (plane) (carrying)?

Tenguulraaq ang'aqurtuq (uka'inek). The plane's (carrying) (rabbits)

Naama (kalikat)?

Where are the (books)?

(Kalikat) (yaasiigmi) et'ut. The (books) are in the (box).

LESSON 43

Review: Kinam (kite)-ra una? Whose (kite) is this?  
(Rose-rem) (kite)-ra. It's (Rose's) (kite).  
(Rose-rem). It's (Rose's).  
Kelasiiru (Rose-rem) (kite)-ra. Color (Rose's) (kite).  
Cakuciuwa (Rose-rem) (kite)-ra? What color is (Rose's) (kite)?  
Cakuciuwa (kite)-ren? What color is your (kite)?  
Cakuciuwa (kite)-qa? What color is my (kite)?  
(Wenggauq). It's (green).



LESSON 44

Review:	<u>(Rose) caliya?</u>	What's (Rose) doing?
	<u>(Rose) (piturtuq).</u>	(Rose) is (eating).
	<u>Cacamek (Tom) (pitura)?</u>	What's (Tom) (eating)?
	<u>(Tom) (piturtuq) (cake)-mek.</u>	(Tom)is(eating) (cake).
	<u>Naama (cake)?</u>	Where's the (cake)?
	<u>(yaasiigmi) et'uq.</u>	It's (in) the (box).
	<u>Naama (cingkaruat).</u>	Where are the (carrots)?
	<u>(Qaingani) (stuulciim) et'uq.</u>	They're (on) the (chair).

LESSON 45

Review:

Naama (kalánkaaʻa)?

(Qaingani) (skaaparua).

Naama (cuukiik)?

(Qaingani) (ster'em).

Kinam (kalánkaaʻa) una?

(Rose-rem) (kalánkaaʻa).

(Rose-rem).

Kinam (cuukiik) ukuk?

(Tom-rem) (cuukiik).

(Tom-rem).

Cakuciuwa (kalánkaaʻa)?

(Cungagtuq).

Cakuciuwak (cuukiik)?

(Kawirtuk).

Where's the (shirt)?

It's (on) the (shelf).

Where are the (socks)?

They're (on) the (line).

Whose (shirt) is this?

It's (Rose's) (shirt).

It's (Rose's).

Whose (socks) are these?

They're (Tom's) (socks).

They're (Tom's).

What color is the (shirt)?

It's (blue).

What color are the (socks)?

They're (red).

LESSON 46

Pattern: Tangerciqaken cali.

I'll see you later.

Review: (Mike) caliya?

What's (Mike) doing?

(Mike) (kuingtuq).

(Mike's) (walking).

Cacamek (Tom) (ang'aqurta)?

What's (Tom) (carrying)?

(Tom) (kalikanek) (ang'aqurta)?

(Tom's) (carrying) a (book).

Cacangqerta (Mike)?

What does (Mike) have?

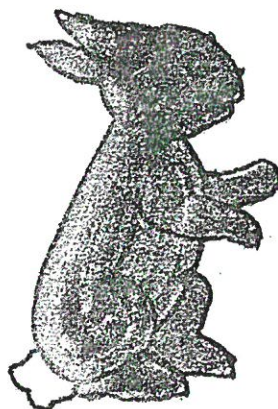
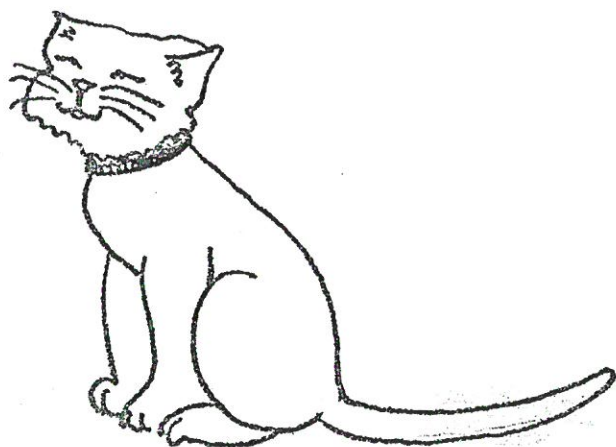
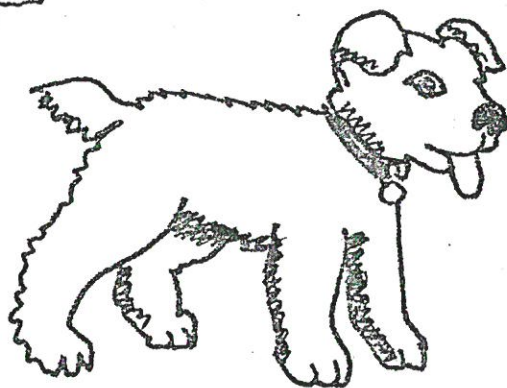
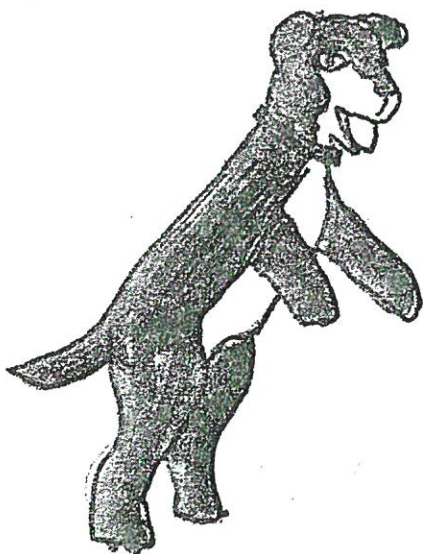
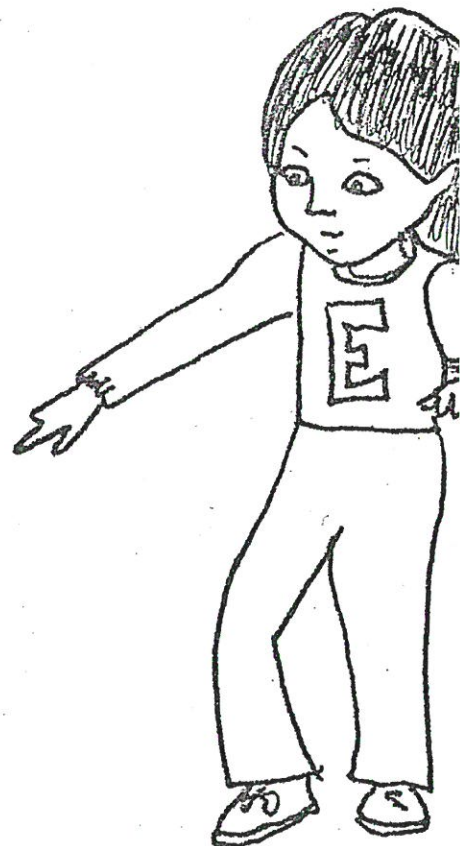
(Mike) (piugte)ngqertuq.

(Mike) has a (dog).

LESSON 47

Pattern:

- [Q: Cacaryugcit? What do you want?  
A: (Piugter)yugtua. I want a dog.  
[Q: Cakucimek (piugter)yugcit? What kind of dog do you want?  
A: (Tan'erqa)mek (piugter)yugtua. I want a black dog.  
[Q: (Kuskar)yugtuten-qaa? Do you want a (cat)?  
A: Aa'a, (kuskar)yugtua. Yes, I want a (cat).  
A: Aallu, (kuskar)yun'etua, (uka'ir)yugtua. No, I don't want a (cat), I want a (rabbit).  
[Q: (Melania)-qaa (kuskar)yugtuq? Does (Melanie) want a (cat)?  
A: Aa'a, (kuskar)yugtuq. Yes, she wants a (cat).  
A: Aallu, (kuskar)yun'etua, (uka'ir)yugtuq. No, she doesn't want a (cat), she wants a (rabbit.)  
[Q: Cakucimek (uka'ir)yugta? What kind of (rabbit) does she want?  
A: (Qaterqa)mek (uka'ir)yugtuq. She wants a (white) (rabbit).



## GLOSSARY

Number indicates lesson in which the word is introduced.

-a - (singular ending for non-possessed nouns) 5

aa'a - yes 3

aallu - no 3

aciani - under it 29

akagngaqaq - circle 29

akuq'aq - catching 16

akuq'artuq - is catching 34

akuruak - shirt 36

akuruq - skirt 36

all'ingumek - one (ab. mod. case ending) 19

all'inguq - one 19

amiik - 1 or 2 doors 26

amiit - 3 doors 26

ang'auq - carrying 20

ang'aqurtuq - is carrying 34

aplisiinak - 2 oranges 28

aplisiinaq - orange 28

aplisiinat-3+ oranges 28

arirqamek - brown one 7

arirqaq - brown 6

arirtuq - it is brown 7

arirtut - they're (3) brown 18

arnak - 2 girls 26

arnaq - girl 26

arnat - 3+ girls 26

arwinlegnek - six (ab. mod. case ending) 19

arwinlen - six 19

atura - wearing 36

aturaa - is wearing it 36  
 aturai - wearing them (3) 36  
 atuwak - is wearing them (2) 36  
  
 cacangqerta - what does s/he have 12  
 cacaq - what 2  
 cacat - what (plural) 18  
 cakuciuwa - what kind is it 6  
 cali- - do what 14  
 caligra - what am I doing? 14  
 cali'it? - what are you doing? 14  
 cali'iya - what is s/he doing 14  
 cigumi - in the bowl, on the plate 28  
 cama'i - hi 1  
 cingkaruak - 2 carrots 28  
 cingkaruaq - carrot 28  
 cingkaruat - 3+ carrots 28  
 ciquk - 2 plates 28  
 ciquq - plate 28  
 ciqut - 3+ plates 28  
 cungaggamek - blue one 7  
 cungagqaq - blue 6  
 cungagtuq - it is blue 7  
 cungagtut - they're (3) blue 18  
 cuukiik - socks 36  
  
 ec'eslluki 35  
 egqaqai - is throwing them 34  
 egtaa - s/he is throwing it 30  
 egtai - s/he is throwing them 30



egteq - throwing 16  
egte/q - throw 30  
ekaa - s/he is putting it in 30  
ekai - s/he is putting them in 30  
ekeq - put in 30  
ellpet - you 1  
englaq - laughing 16  
enlartuq - is laughing 34  
  
gaalek - 2 windows 26  
gaaleq - window 26  
gaalet - 3+ windows 26  
ggwi - I 1  
  
igaq - writing 14  
igartuq - is writing 34  
igartua - I am writing 14  
igartuq - s/he is writing 14  
igartuten - you are writing 14  
igaruutaa - his pencil 5  
igaruutak - 2 pencils 23  
igaruutaq - pencil 4  
igaruutat - 3+ pencils 23  
ilua(ni) - inside it 29  
iqallua - fish (singular possessed form) 10  
iqallum - fish's 12  
iqalluk - fish 10  
  
kaalak - 2 cars 20  
kaalaq - car 2

kalánkaak - 2 shirts 38  
 kalánkaaq - shirt 36  
 kalánkaat - 3+ shirts 38  
 kalikai - his book 5  
 kalikak - 2 sheets of paper 23  
 kalikaq - 1 sheet of paper 23  
 kalikat - book or books 2  
 kam'uk - shoes 36  
 kawirgamek - red one 7  
 kawirqaq - red 6  
 kawirtuq - it is red 7  
 kawirtut - they're (3) red 18  
 kcak - big, large 13  
 -kcai - his/her big... 21  
 -kcii - his/her big... 21  
 kciim - his big ... 13  
  
 kelasiig - painting or coloring 14  
 kelasiiriunga - I am coloring (painting) 14  
 kelasiiriug - is coloring 34  
 kelasiiriuten - you are coloring (painting) 14  
 kela'skaa'a his crayon 5  
 keláskaak - 2 crayons 24  
 keláskaaq - crayon 4  
 keláskaat 3+ crayons 24  
 kinam - whose 10  
 kinaq - who 1  
 kinkuk - who (2) 18  
 kinkut - who (3 or more) 18

kuingteq - walking 16

kuingtuq - is walking 34

kuskaa - cat (singular possessed) 10

kuskak - 2 cats 18

kuskaq - cat 10

kuskat - 3+ cats 18

kuskakcak - big cat 13

kuskanguasaaq - little cat 13

kuugtaa - blouse 38

kuugtaak - 3 or more blouses 38

kuugtaat - 2 blouses 38

kuunia - horse (singular possessed) 10

kuunik 2 horses 20

kuunim - horse's 12

kuunig - horse 10

kuunit - 3+ horses 20

lliigaa - s/he is putting it (down) 30

lliigai - s/he is putting them (down) 36

lliigai - is putting them 34

llig - put (down, up, on) 30

-m - ownership 5

mal'ugnek - two (ab. mod. case ending) 19

mal'uk - two 19

-mi - in, at, on 28  
mayaciik - ball 2, 2 balls 20  
mayaciit - 3+ balls 20  
mayaciiya - his ball 5  
-men - to, into, onto 30

naama - where 28  
naaqiq - reading 14  
naaqiunga - I am reading 14  
naaqiuq - is reading 34  
naaqiuq - s/he is reading 14  
naaqiuten - you are reading 14  
naliak - which 13  
-nguasaag - little, small... 13  
-nguasagaa - his/her little... 21  
-nguasagaam - his little... 13  
-nguasagai - his/her little... 21  
nupallkiak - 2 boys 26  
nupallkiaq - boy 26  
nupallkiat 3+ boys 26  
-ngqerte - have 12

patiliitaa - his picture 5  
patliitak - 2 pictures 35  
patliitami - in the picture 26  
patliitaq - picture 4  
patliitat - 3+ pictures 35  
pikiyutek - 2 presents 24  
pikiyutet - 3+ presents 24  
piligua - I am making (drawing) 14

pikiyuteq - present 8  
 piliyuq - s/he is making drawing 14  
 piliyuten - you making (drawing) 14  
 piliaqiu - make (command) 5  
 pinga'un - three 19  
 pinga'unek - three (ab. mod. case ending) 19  
 pituq - eating 15  
 piturtuq - is eating 34  
 piugta - dog 6  
 piugtek - 2 dogs 18  
 piugtut - 3+ dogs 18  
 piun'etuq - it is not 3  
 piun'etut - they are not 20  
 piu'uq - it is 1  
 piu'ut - they are 20  
  
 -qaa - (yes or no question marker) 3  
 qaingani - on it 29  
 qakirngaamek - yellow one 7  
 qakirngaqaq - yellow 6  
 qakirngaqaq - it is yellow 7  
 qakirngaut - they're (3) yellow 18  
 qateramek - white one 7  
 qaterqaq - white 6  
 qatertuq - it is white 7  
 qatertut - they're (3) white 18  
 gaugcin - how many 26  
 gaugcinek - how many (ab. mod. case ending) 24  
 qayak - 2 boats 40  
 qayaq - boat 40

qayat - 3+ boats 40  
 geceng'eq - running 16  
 geceng'uq - is running 34  
 quliini - over it 29  
 qungutuak - 2 pets 18  
 qungutuaq - pet 11  
 qungutuat - 3+ pets 18  
  
 -rem - ownership 5  
 rraakimi - in the basket 30  
 rrakiq - basket 30  
  
 saqulenguasagaa - bird (possessed form) 10  
 saqulenguasagaak - 2 birds 18  
 saqulenguasagaam - bird's 12  
 saqulengusaaq - bird 10  
 saqulenguasagaat - 3+ birds 18  
 skaaparuaq - shelf 34  
 staaman - four 19  
 staamanek - four (ab. mod. case ending) 19  
 steq - line 29  
 stuulciigmi - on the chair 28  
 stuulciik - chair 4, 2 chairs 38  
 stuulciit-3+ chairs 38  
 stuulciiya - his chair 5  
 stuulua - his table 5  
 stuulumi - on the table 28  
 stuuluq - table 4  
 suickaak - 2 candles 24  
 suickaag - candle 24  
 suickaag - 3+ candles 24

suitalaq - sweater 36  
  
 talliman - five 19  
 tallimanek - five (ab. mod. case ending) 19  
 tan'erqamek - black one 7  
 tan'erqaq - black 6  
 tan'ertuq - it is black 7  
 tan'ertut - they're (3) black 18  
 tangerciqaken - 46 see you later  
 taqmak - dress 36, 2 dresses 38  
 taqmat - 3+ dresses 38  
 taugkuk - those 2 18  
 taugkut - those(3 or more) 18  
 tenguulraak - 2 airplanes 40  
 tenguulraaq - airplane 40  
 tenguulraat - 3+ airplanes 40  
  
 uka'aq - buy 30  
 uka'artuq - is buying 34  
 uka'ik - 2 rabbits 18  
 uka'im - rabbit's 18  
 uka'iq - rabbit 10  
 uka'it - 3+ rabbits 18  
 ukaria - rabbit (singular possessed) 10  
 uksuq - year 24  
 ukuk - these 2 18  
 ukut - these 3 or more 18  
  
 una - this one 1

wegn\_gaqamek - green one 7

wenggaqaaq - green 6

wenggauq - it is green 7

wegn\_gaut - they're (3) green 18

wigluku - going around it 29

yaasiigmi - in the box 28

yaasiik - box 4

yaasiiya - his box 5

yaplaakaak - 2 apples 28

yaplaakaaq - apple 28

yaplaakaat - 3+ apples 28